

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Bereich Synchrosysteme
D-86956 Schongau-Bernbeurener Str.
17
Telefon +49+8861 2566-0
Telefax +49+8861 2566-2540
Email info-hant-iss@hoerbiger.com
Internet http://www.hoerbiger.com

225414

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3600

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 22.11.18

Firma:

Customer No.: Submi. No.:
3205342

Our Vendor No.:
91000644I

Packing List No./Date
80715644 /15.11.2018

Your Order No./Date
550002936808/04.10.2017

Our Order No./Date
30008691/05.10.2017

Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:

Ex works, packing included

Unloading point:

14248

180208605

5008774427

Gross Weight / Nr. colli / Net Weight
697,600 KG 2 424,800 KG

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 RD00308197A
DOUBLE CONE RING SYSTEM \ 70,6
Your Number: 0550544100

Batch: 3000656986	424,800 KG	3.600 PC
EEC Origine 09 Bavaria		

Packing list:

48 X KLT6414
3.600 X RD00308197A
DOUBLE CONE RING SYSTEM \ 70,6

Page 1 / 2

Packing list



Packing listno./Date
80715644/15.11.2018

2	X	EURO
240	X	BG01
2	X	A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(6) date 15.11.2018		(7) relation-no.	
(8) sending-/loading-ref.number 134136		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(13) Bordero-Ladefliste-Nr	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier			
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00			

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80715637	2	EURO		0550537100	273	593
80715644	2	EURO		0550544100	273	698

(25) total: 0004		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 546 (28) 1.291	
(29) dangerous goods classific.			(30) dangerous goods label		
(31) prepayment of charges EXV		(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 25.308,00		(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	
(34) sender cash on deliv. EUR					

(35) attachmts		(36) cust. order number 550002936807		(37) acct	
(38) means of transp.		(39) truck code EUROLINE + NAGEL S.p.A. Truck		(40) disp. type Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)	
(41) payroll key		(42) acknowl/gmnt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state. 28 NOV 2018			
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature		(44) the consignment contains: Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)			

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number





Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-009877 vom 15.11.2018



18-009877

Ludwigsburg, 15.11.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.11.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: 	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.11.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs 	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	80715552 + 80715723	16	COLLI
2	80715571 + 80715724		
3	80715611		
4	80715725		
5	80715726		
6	80715637		
7	80715644		
Summe: Total:		16,00	COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 7.104	15 Umfang cbm
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tanktkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Artliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604



Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-009877 vom 15.11.2018

Ludwigsburg, 15.11.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-009877 empfangen am Reception des marchandises le KUENNE TRAGEL S.r.l. Via dei GETRAG SPA - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 20 NOV 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540500
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604